

(一) 磯崎部落竹筏技藝之展現—李貴良

【訪談者基本資料】

姓名：何政哲

職稱：博士候選人

訪談者簡介：國立暨南國際大學歷史學系博士班博士候選人

【受訪者基本資料】

訪問類別：傳藝師

姓名：李貴良

族名：Balou Nalous

族別：撒奇萊雅 Sakizaya

性別：男

年齡：56，民國 44 年出生

居住部落：花蓮縣豐濱鄉磯崎部落 Kaluluan

受訪者簡介：

李貴良是在磯崎長大的撒奇萊雅族人，自幼看部落長輩製作竹筏，並請教長輩材料取得與製作方式，對竹筏的製作相當瞭解。雖然現代的膠筏已取代傳統竹筏，但李貴良還是希望傳統技藝能承接下去。

【訪談基本資料】

訪談地點：花蓮縣豐濱鄉磯崎部落 Kaluluan

訪談者：何政哲

受訪者：李貴良

紀錄者：何政哲

【訪談說明】

訪談價值：

1. 從小生長在磯崎部落。
2. 農閒時期部落長輩都會出海捕魚，所以自幼學習到製作竹筏之技藝。
3. 對於竹筏製作的過程十分清楚，從材料、製作技術到竹筏下水都保有傳統技術。

訪談過程描述：

訪談一開始就直接進入主題，尋問竹筏製作的各種問題，如材料的選擇，該用那一種竹子？竹子如何挑選？選好竹子後該如何處理，還有製作竹筏的困難處為何，一連串的問題，李貴良都細心回答，還提供部落前輩的經驗給我們分享，最後還親自示範削竹子外皮的過程，並以剛做好的膠筏來代替竹筏講解其中奧妙，使訪談中增添許多現實感。

傳承知識：

竹筏是花東海岸各部落重要的捕魚工具，不管是阿美、噶瑪蘭還是撒奇萊雅，都有製作竹筏的技術。隨著時代的變遷，現代人往往利用更方便的器具，過去傳統製作方式逐漸消失，現在部落中會製作竹筏的人已經不多，再過幾年可能有失傳的可能，李貴良認為這是很難避免的趨勢，不過祖先們留下的技藝，還是該好好保存，但如何將技術傳承下去，他個人則是無能為力，只能依靠政府或相關單位來想辦法。

【訪談內容】

訪談者：那牌子會越來越少啊？

受訪者：這種現在不鼓勵膠筏啦。

訪談者：那船的牌呢？

受訪者：沒有人要轉賣的話，有人就直接向政府收購，政府收購就給他銷掉了，可是不發新的牌。

訪談者：現在開始訪問好了，可以請問你叫什麼名字嗎？

受訪者：李貴良。

訪談者：你的族語叫什麼名字

受訪者：Bulu kalu(族語 01：00)。

訪談者：請問你幾年次的？

受訪者：44 年次。

訪談者：關於竹筏的製作，你是不是從小就看到長輩在做？

受訪者：對啊，從小就看到長輩做。

訪談者：你以前他們有教你怎麼做嗎？

受訪者：他們沒有教我們怎麼做，因為我們小孩子，用看的。因為是竹筏，他們去選竹子多大的，太小的都不行，選好的時候皮把他削掉。

訪談者：還要削皮，竹子不是所有的竹子都可以當嗎？

受訪者：做竹筏的竹子，葉子寬的那種，包肉粽的葉子，那種竹子做的。

訪談者：如何選，怎麼去選好的？

受訪者：要怎麼選喔，因為要做竹筏的這個東西他一定會下肥料，以前沒有肥料就種很多棵，選比較粗一點的，小小的吃水力不夠，大一點的吃水力才夠。

訪談者：所以竹筏的竹子都是自己種的囉。

受訪者：對啊，以前都是自己種的。

訪談者：不是去山上砍的。

受訪者：以前你說山上沒有種怎麼會長，那種竹子一定要種，山上很多竹子都小小的，你要做竹筏要粗的一定自己種。

訪談者：粗的竹子族語叫什麼呢？

受訪者：我忘記了。

訪談者：所以那個自己種還要下肥料。

受訪者：一般來講以前沒有那個肥料。

訪談者：那要下什麼呢，人工的肥嗎？

受訪者：人工肥，一般來講都很少下肥料，一般來講他種十幾棵，可以長很多，他把其他的削掉，留好的。

訪談者：不好的要先砍掉。

受訪者：對，留好的，而且要留到成熟，成熟之後，粗又成熟，它的長度才夠。

訪談者：通常要種多久才會又大又長？

受訪者：不一定啦，要看竹子生長的地方。

訪談者：那在這裡磯崎的話大概要種多久？

受訪者：要種的話起碼要十幾年，一開始不是每個人有種，看到有的話就跟他買，因為老人家蓋房子也用那種的，蓋房子就盡量種，就不用買，自己種比較好一點。

訪談者：大概要多大才可以拿來做呢？

受訪者：直徑一般來講的話六英吋，他的頭要六英吋，六英吋算是很大了，不好找，所以為什麼要刪掉一些留下好的，肥料比較會集中。

訪談者：比較長的好。

受訪者：對。

訪談者：那這裡磯崎太平洋旁邊，颱風常常來啊。

受訪者：他種在那個比較凹的地方啊。

訪談者：種山凹，他就不會直接受到風。

受訪者：比較不容易啦，多少還是會被颱風打到，你種那麼多，不可能通通都可以用，因為竹子你種下去還是要修才會直。

訪談者：那竹子種好了，有些竹子雖然很直，但是還要檢查到底可不可以用，怎麼檢查？

受訪者：那一定要成熟，成熟度，他皮已經變黃了，那就是熟度夠了。

訪談者：皮變黃，是變老還是？

受訪者：老就是變黃，竹子很厚他的皮一般都是青色的，尤其是一年生的話他很青啊，差不多8年以後就慢慢變黃了，越老越它的纖維就越夠，比較有彈性。

訪談者：竹子已經夠老了，接下來要砍下來還要經過處理吧。

受訪者：對。

訪談者：要怎麼處理？

受訪者：第一個步驟皮要剝掉啊。

訪談者：皮要剝掉。

受訪者：對，他的皮盡量不能留。

訪談者：為什麼不能留皮呢？

受訪者：因為皮留下去不好處理。

訪談者：所以第一個步驟要剝皮。

受訪者：對，剛採下來要剝皮。

訪談者：接下來第二個步驟。

受訪者：剝完的時候因為他還在潮濕，你就開始，竹筏一定有彎曲嘛，歪的地方要把他弄直，竹子是用火，8 番鐵絲，一邊拗下去一邊彎下去。

訪談者：所以要把竹子弄直就要用鐵絲把他綁住？

受訪者：你竹子放好，這個彎我要打直，你把他放好，你認為這個不能用，你就鐵絲把他燒紅，你這邊要把他拉下去，這邊壓下去，讓他有一個凹下去這個就不會破掉，因為這個燒下去還紅紅的沒有完全乾。

訪談者：是用火燒過的鐵絲，然後套到竹子上面。

受訪者：對，然後用壓的，因為這個要起，然後再壓，竹子凹進去的時候就可以拉直，一般是這樣，不是整支竹子這樣。

訪談者：鐵絲的作用是什麼？

受訪者：因為他圓圓的，你給他拗進去一點就可以壓下去。

訪談者：這個要很麻煩嗎？

受訪者：這個步驟最麻煩在這邊。

訪談者：最麻煩是這邊。

受訪者：做竹筏這個步驟最麻煩。

訪談者：把他用直最麻煩。

受訪者：對，這個打直了，頭也要拗也是一樣啊，這個拗下去一個一個壓，一節一節這樣慢慢壓，不是說整支這樣壓，他是一節一節，跟我們手指一樣

訪談者：所以竹筏有翹起來的，也是用燒讓他翹起來的。

受訪者：對。

訪談者：所以鐵絲是整個套到竹子上面。

受訪者：沒有，下面這樣給他起來，用東西這樣吊嘛，壓下去啊。

訪談者：所以鐵絲要燒得很熱嗎，如果太熱他竹子不是會燒。

受訪者：太熱的有時候弄不好會燒掉，你剝皮完了第一個就是要處理這個事情，因為他彎度一定要夠啊。

訪談者：所以先讓他直，再前後讓他彎。

受訪者：對。

訪談者：這要花多少時間才可以完成。

受訪者：這必須要兩個人做，所以大家分工合作。

訪談者：譬如說你今天做竹筏，就可以請鄰居幫忙。

受訪者：對，可以叫幾個人來幫忙

訪談者：所以是大家一起合作的，今天換他做竹筏你就去幫他。

受訪者：對，兩個人太慢。

訪談者：所以要很多人。

受訪者：對。

訪談者：那鐵絲如何控制好溫度？

受訪者：一般來講好像晚會一樣啊，用一個火，好幾個先圍倒在那邊，吊下去吊再拉，一個好了換一邊吊下去再換一邊。

訪談者：就會有弧度，這是第二個步驟，就是把他弄直然後前後弄彎，還有其他步驟嗎？

受訪者：這個步驟弄完要開始排了，開始製作，一般來講要先選你的龍骨。

訪談者：龍骨要幾根竹子當龍骨。

受訪者：看你啊，向我們這個塑膠的最簡單啦，以前老人家做的比較，因為他是竹子，看龍骨。

訪談者：龍骨就是用竹子當龍骨嗎？

受訪者：有的竹子，當龍骨的話用刺竹，也是老的刺竹，中間空隙比較小的那種。

訪談者：為什麼要空隙比較小。

受訪者：如果說整個空空的沒有什麼力啊。

訪談者：龍骨跟其他竹子有什麼不同呢？

受訪者：那種刺竹比較老的，他的空隙比較小，皮比較厚，不容易彎掉不容易斷。

訪談者：所謂龍骨是放在最中間那個。

受訪者：這個龍骨擺下去整個竹筏撐住在那邊。

訪談者：所以龍骨最重要囉。

受訪者：對啊。

訪談者：通常老人家都是用刺竹做龍骨。

受訪者：一般來講中間都是用刺竹，前後都是用木頭，因為稍微有浮度的東西還是用木頭比較好，因為你抓他的浮度啊。

訪談者：所以除了龍骨以外其他都是用木頭。

受訪者：對，木頭也是當龍骨啊，木頭做的龍骨，木頭很多他做的浮度更好啊，還是一樣都可以啦，一般做龍骨的不能用火燒，用火燒的話他多少會退，所以原來的弧度是最好的。

訪談者：所以最難找就龍骨，對吧。

受訪者：對啊，要找他的弧度，一般下去還沒有彎的時候，都是死的沒有關係，越到前面一定要找有弧度的，不然的話就找木頭彎的，竹子彎的，要多彎看你自己啦。

訪談者：選完龍骨。

受訪者：選完就開始製作了，以前老人家用竹子都是用藤條去綁。

訪談者：所以你還要自己做藤條。

受訪者：藤條還要處理啊。

訪談者：藤條怎麼處理呢？

受訪者：剝開，中間把他弄掉，中間乾掉比較沒有什麼力啊，一定要他的皮纖維比較好。

訪談者：所以纖維蔓藤還要帶皮的比較好。

受訪者：對，帶皮的。

訪談者：才有彈力，那這個藤要曬嗎？

受訪者：以前是藤條隨時可以用，藤條會長，老了，砍下去剝一剝就可以綁了，用不完可以放著下一次可以用。

訪談者：所以藤條不用曬。

受訪者：不用曬沒有關係。

訪談者：馬上就可以處理的。

受訪者：對，曬了有時候還要製作、還要泡水。

訪談者：還要泡水。

受訪者：泡水是比較軟，比較好綁，曬乾是硬硬的，沒有彈性。

訪談者：老人家用藤條，現在大家方便了。

受訪者：現在方便用白鐵啊。

訪談者：通常做竹筏要幾條竹子。

受訪者：以前老人家要九根，因為竹子沒有那麼大。

訪談者：九支的竹筏只能一個人出去嗎？

受訪者：也是可以兩個人，看他的長度啊，一個人是四米。

訪談者：四米一個人，那兩個人是？

受訪者：七米、八米，以前的竹筏是六米到七米吧，不可能像現在那麼長，以前竹子沒有那麼長。

訪談者：以前的竹子是六米到七米喔，都是一個人的嗎？

受訪者：沒有，都是兩個人。

訪談者：那現在的膠筏都是幾米啊？

受訪者：我們現在七米到八米啊。

訪談者：你說也有四米一個人的。

受訪者：對，四米是單人用的。

訪談者：通常部落裡面都是用幾米的比較多呢？

受訪者：一般一個人比較多啦。

訪談者：所以只要四米就好了。

受訪者：對啊，以前老人家可以滑過去。

訪談者：四米比較經，所以可以滑過去。

受訪者：一樣啦，兩個人是兩個人推，一個人是一個人推啊。

訪談者：一個人推兩個人的就很重啊。

受訪者：是沒有錯啊，但是還是有人幫忙，一般來講他們喜歡做一個人啊。

訪談者：自己作業比較好。

受訪者：對啊，也不是自己一個人比較好，看我的網幾件，以前的網是自己編織的。

訪談者：那網子用什麼天然材料呢？

受訪者：以前網子用什麼藤我搞不清楚。

訪談者：也是藤就對了。

受訪者：那個樹皮，以前老人家做衣服那種的還是要撕一撕，我這個不懂。

訪談者：網子也是自己做就對了。

受訪者：嗯。

訪談者：你有看過你阿公或爸爸做網子嗎？

受訪者：我爸爸那時候已經做完了。

訪談者：已經有塑膠了。

受訪者：嗯，以前老人家差不多兩三件網而已，而且他長度沒有很長，因為他自己製作的。

訪談者：很累喔。

受訪者：對啊，你要採這個樹皮很難啊，你要準備幾年的東西，因為以前要用很多料。

訪談者：所以你有看過老人家做網嗎，用天然的。

受訪者：沒有，絲他已經弄好了，已經留了我有看過。

訪談者：這個網子還有沒有留下來？

受訪者：哪個時候怎麼可能，他那個跟橡膠絲一樣的做法。

訪談者：纖維一樣的。

受訪者：對，他要拿那個纖維啊，你兩三條還要搓一條線啊。

訪談者：才會大。

受訪者：對，一般橡膠是一條，你可以直接編織，他那是你要兩三條做一條線，像麻繩那種的，一定要這樣做，做完的時候長度大概夠了，你可以做網，才開始製作啊，做網是很簡單啦，跟我們現在玻璃絲做法一樣，他們是材料的問題，因為材料的採取時間要很長。

訪談者：光聽就很累了，你要把他編起來不是嗎？

受訪者：像以前做那個，老人家做編織，他有種什麼麻我不清楚，種一種皮剝下去曬一曬，然後曬完處理好，然後就慢慢一絲一絲弄，因為皮本來就是你撥了一個東西是圓圓的，打開了還是皮啊，就曬乾處理好了，然後就一絲一絲的。

訪談者：我之前有聽過別的部落，他們在做竹筏的時候，他們竹筏還要泡水，譬如說：泡個幾個月時間，這裡有嗎？

受訪者：這邊不用，為什麼他們泡水的問題在這邊喔，看他們什麼時候採的竹子啊，他的意思是說泡水不要讓他裂掉啦，我們也是一樣，問題是你弄完的時候，泡很久還是要曬乾，不好去做啊，除非那個竹筏是直的，像我們是彎的一定馬上製作。

訪談者：那他們這樣泡水不是增加很多麻煩嗎？

受訪者：皮剝了他要泡水也可以啊，問題是要直不要彎。

訪談者：所以他們找的木頭都是直的，才要泡水

受訪者：不是木頭，竹子是要直的，那種一般來講是四米的。

訪談者：四米的才會這樣。

受訪者：四米的要直就好了，根本不用用彎度啊，像一般河流那邊撒網就是直的，皮剝了你要泡水，不要讓他裂開。

訪談者：通常從竹子砍下來到做好竹筏，要花多少時間？

受訪者：如果一些配件都準備好了，很快啦，一星期就好了。

訪談者：要幾個人做啊？

受訪者：最少要四個。

訪談者：所以以前做竹筏是不是整個家庭男生都會？

受訪者：那時候我指揮教小孩子，十幾歲以上可以幫忙做啊。

訪談者：你小時候跟你爸做過很多竹筏嗎？

受訪者：我是沒有跟我爸做，我看別人做的，因為我爸不會抓魚啊。

訪談者：你也是從小看人家做做到大，你小時候有去幫人家做嗎？

受訪者：沒有啦，用看的，小孩子怎麼可能讓你用，等到我差不多十幾歲的時候，都差不多是膠筏了，那個根本不用看了。

訪談者：你都沒有做過，你就自己會做膠筏了喔。

受訪者：做膠筏的時候做法都一樣啊，還是看人家啊，步驟是採竹子採完了，剝皮完用燒來拗。這個不是啊，這是塑膠，塑膠直的蓋子把他蓋下去，烤一烤就彎了這個。

訪談者：現在還有保留你說燒竹子的那個鐵絲嗎？

受訪者：沒有保留啦，因為沒有做那種的了，還保留。

訪談者：部落裡現在還有木頭做的竹筏嗎？

受訪者：沒有，我們這邊沒有，大部分在河流的，港口跟進步應該有，有單人在玩膠筏的應該有。

訪談者：這裡你看過最大的竹筏可以幾個人上去？

受訪者：最大的一般來講都是兩個人，因為竹子沒有那麼粗，弄個九支來講的話，寬度一米多而已。

訪談者：除了九支還有十一支嗎？

受訪者：十一支可以啊，都是用划槳，頂多也兩個人。

訪談者：所以最多就兩個下去就對了，幾支沒有固定的數量。

受訪者：十一支可以，可是太寬了，你要出去用划槳的要速度啊，寬的速度不夠，瘦瘦長長比較好划，再寬吃水就會受不了。

訪談者：做竹筏還有很重要槳，槳是用什麼東西做？

受訪者：木頭啊。

訪談者：什麼木頭。

受訪者：他很多種啦，一般是杉木，這邊有榕樹的那個什麼。

訪談者：氣根。

受訪者：對，氣根，有時候老榕樹那麼粗這樣，長長的要割那種的，那是有彈性最好用的。

訪談者：榕樹的氣根最好用，可是不多。

受訪者：對啊，不多，可是以前原始森林很多。

訪談者：所以用榕樹氣根做槳。

受訪者：對，而且又很直，彈力又夠。

訪談者：所以槳最重要的是彈力要夠嗎？

受訪者：槳比較細比較有彈力，薄、寬吃水力才夠啊。

訪談者：旁邊是太平洋，竹筏最遠可以到多遠？

受訪者：以前那個划的怎麼可能很遠，出去有幾百公尺算很不錯了，因為你要划速度多快啊，今天划出去 500 公尺還要找魚場，很吃力。

訪談者：我很好奇，竹筏上面沒有什麼東西，捕來的魚獲要放哪裡呢？

受訪者：以前是竹簍，以前沒有冰箱啊。

訪談者：所以竹筏出去都會帶竹簍。

受訪者：漁獲就是用竹簍。

訪談者：新的竹筏做好有沒有下水祭？

受訪者：老人家以前都是，他的下水祭怎麼講，以前沒有像現在用拜拜的，以前都是拿酒講一講，也算是祭拜啊。

訪談者：要殺雞、殺豬嗎？

受訪者：沒有啦，以前都沒有慶祝了還殺雞殺豬。

訪談者：所以就用酒跟祖靈說。

受訪者：對，沒有擺起來啦，以前老人家沒有擺東西。

訪談者：所以下水不會請客就對了。

受訪者：抓魚回來才有吃啦。

訪談者：有些像達悟族是很慎重的下水祭啦，我不知道這邊有沒有。

受訪者：我知道他們下水沒有說一定要祭拜，今天下水有酒，跟他們講一講這樣。

訪談者：這邊出去通常都抓什麼漁獲比較多。

受訪者：以前老人家沒有像現在這樣子，以前大部分都是抓飛魚，因為網子只有飛魚的網而已，不然的話根本不用做竹筏，出去游泳拿水槍去射就好了，以前很多魚，出去是放飛魚網。

訪談者：所以主要是抓飛魚，沒有抓其他的魚種嗎？

受訪者：以前沒有網子啊。

訪談者：你說的網子是指沒辦法只能抓飛魚？

受訪者：對啊，以前沒有鉛，以前網子是樹皮做的，會很重，流水剛好會沉下去，流水強的話會飄，因為沒有鉛，現在都有鉛。

訪談者：綁石頭啊。

受訪者：綁石頭喔，沒有啦，因為他們弄得很深。

訪談者：所以以前也抓不到像鬼頭刀那些。

受訪者：都會有。

訪談者：所以我才問說除了飛魚以外有沒有其他的魚種？

受訪者：其他魚撞到漁網的話會有，問題是不像現在，比較現代一點。

訪談者：可是你抓飛魚只有三月底到六月而已。

受訪者：因為以前是務農嘛，這個時候稻穀苗已經插好了，到割稻前都是抓飛魚，割稻就開始忙又開始犁田了。

訪談者：以前抓魚是趁農閒的時候。

受訪者：對。

訪談者：那七月多割完稻第二期種下去，又再抓嗎？

受訪者：下去抓沒有飛魚啦，要去撿海螺，就用你的竹筏開到不能去的地方，離岸的地方，到石頭那邊去撿。

訪談者：這邊有在抓鰻魚苗嗎？

受訪者：這邊沒有，以前有但是現在鰻魚很少了，這邊流水不好做，也沒有什麼鰻魚苗，沒有大溪大河。

訪談者：有溪才會有鰻魚苗。

受訪者：一般來講鰻魚苗都在河比較大的地方。

訪談者：這邊磯崎是沙岸多？還是沿岸多？

受訪者：外海都是沙，這邊沿岸都是。

訪談者：現在網子比較好了，哪一種魚獲會比較多？

受訪者：現在網子好了，魚也少了

訪談者：好啦，我沒有說現在啦，大概十幾年前魚獲還不錯的時候，通常是什麼魚比較多？

受訪者：我們抓那個底漆魚。

訪談者：底漆魚有哪些？

受訪者：石鯛、黑鯛有啦，量不會很多，量最多的那個花戀，以前還有很多石斑，現在沒有什麼石斑，還有紅鯛。

訪談者：就你所知我們的魚獲大概哪一年開始大量減少？

受訪者：那時候感覺魚越來越少啊。

訪談者：一定會有一個很大斷層啊。

受訪者：我抓魚不是每天，因為從開始有公路就會往外面工作，有時候離開故鄉一段，沒有說時常都在家裡，有時候在外面做一做，抓飛魚的時候跑回來抓飛魚，抓三個多月又跑去了，因為在故鄉沒有經濟收入，當然往外面跑。

訪談者：以前應該很多吧？

受訪者：很多但是價錢低啊，以前他就選好的，其他就要丟掉，吃也吃不完。

訪談者：現在魚少但是抓不到。

受訪者：現在魚少了，海產店什麼都收了，只要是魚拿過去都會收，但是現在你沒有啊。

訪談者：現在出去一趟有沒有可能會全部槓龜啊？

受訪者：像他們這幾天去抓，魚獲量很少，油錢都不夠了。

訪談者：飛魚也怎麼少了喔。

受訪者：最近飛魚很慢啦，聽說石碇港很多啦，但是飛魚是從南邊過來的，順著海草跑。

訪談者：所以蘭嶼可能最多。

受訪者：蘭嶼早就大量了，人家可能不想抓魚了，像那個到七隆那邊大概八、九月，人家在龍洞釣飛魚啊。

訪談者：請你簡單幫我們說明一下製作過程好了。

受訪者：好，(說明竹筏製作過程)。

訪談者：通常一艘筏要幾個龍骨啊？

受訪者：我這個是八根，因為我這個距離拉比較長，一般來講龍骨差不多九根到十根。

訪談者：那你的龍骨是用什麼木頭？

受訪者：龍骨是比較硬的、比較不容易斷的就可以了，因為有的木頭碰到硬的就分散了啊。

訪談者：龍骨是你上山採還是你去買的呢？

受訪者：買的。

訪談者：旁邊這個竹子啊。

受訪者：這是刺竹。

訪談者：他的作用是？

受訪者：這算是配件啦，他作用就是說固定這些龍骨，第一個不像船啦，第二個防止分散啦。

訪談者：下面還有沒有削皮的竹子。

受訪者：這沒有用到所以放在那。

訪談者：這是你自己種的嗎，還是採的？

受訪者：去採的，現在人很少用竹子了，跟主人講我要竹子就可以拿。

訪談者：所以你沒有種就對了。

受訪者：有啦，太遠了，山上太遠了，拿附近的就好了。

訪談者：今年你花多少時間做這一艘膠筏？

受訪者：我花的時間比較久，因為有空再做這樣，光是組合綁的話，兩個人一天就完了，再慢一天半，弄完的話這些配件掛一掛，最起碼三天。

訪談者：你說的主要配件除了龍骨，旁邊這個，還有哪些呢？

受訪者：(說明配件)。

訪談者：那你的魚獲放哪邊？

受訪者：冰箱。

訪談者：在做竹筏的時候有沒有哪邊要最注意的地方？

受訪者：老人家說不要給女孩子動，就這樣子而已，現在沒有一定了啦，兩個人有時候跟老婆一起做，以前老人忌諱太多啦。

訪談者：所以小孩不能碰。

受訪者：以前老人家是女人不能碰，現在一般都是夫妻在做啊。

訪談者：除了你說女人不能碰，還有什麼禁忌呢？

受訪者：我也不太清楚，現在是自己做竹筏沒有想說禁忌。

訪談者：你打算哪時候讓它下水呢？

受訪者：因為星期三好像要變天，可能之後吧，隨時都可以下了，因為網子還有燈具的還沒有準備好，還要買海燈啊。

訪談者：你做這一艘竹筏從頭到尾大概要花多少錢？

受訪者：這比較貴，光一個管子就要二千伍，加套子二仟八，光是材料全部三萬塊。

訪談者：引擎呢？

受訪者：這個大概八萬多，用過的。

訪談者：如果買新的引擎一艘大概要十萬多囉。

受訪者：現在應該十萬塊。

訪談者：可以請你示範竹子削皮的動作嗎？